



SB 8340 SW

Guida d'uso

User guide

SISTEMA STEREO SOUNDBAR CON SUBWOOFER 2.1
Manuale d'uso e collegamento

SOUNDBAR STEREO 2.1 MIT SUBWOOFER
Gebrauchs- und Anschlussbuch

SOUNDBAR STEREO 2.1 WITH SUBWOOFER
Connection and Operation Manual

SOUNDBAR STEREO 2.1 CON SUBWOOFER
Manual para el uso y la conexión

SOUNDBAR STEREO 2.1 AVEC SUBWOOFER
Mode d'emploi et branchement

BT
BLUETOOTH

2.1
SOUND

40 W

USB/SD
player

6 EQ

OPTICAL
input



Per informazioni integrative ed aggiornamenti su questo prodotto visita www.trevi.it
For additional information and updates of this product see www.trevi.it

NOTE D'USO

- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana.
- Posizionare l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
- Ascoltare a volume alto per lungo tempo, potrebbe danneggiare il vostro udito.
- Tenere l'apparecchio lontano dai seguenti luoghi:
 - Vicino a campi magnetici.
 - Vicino a fonti di calore come caloriferi e stufe.
 - In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc...
 - In luoghi molto polverosi.
 - In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- Non collocare nessun oggetto sopra l'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere esposto a stitilicidio o a spruzzi d'acqua e nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegare immediatamente la spina dalla presa e portare l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, dovrebbe essere posta sull'apparecchio.
- I cavi devono essere nascosti e protetti onde evitare l'inciampo da parte di qualcuno e la conseguente caduta dell'apparecchio.
- Scollegare il cavo di alimentazione durante i temporali o per lunghi periodi di inutilizzo.
- Istruire al corretto utilizzo bambini e persone con scarse conoscenze del prodotto.
- Conservare il presente manuale per futuri riferimenti.

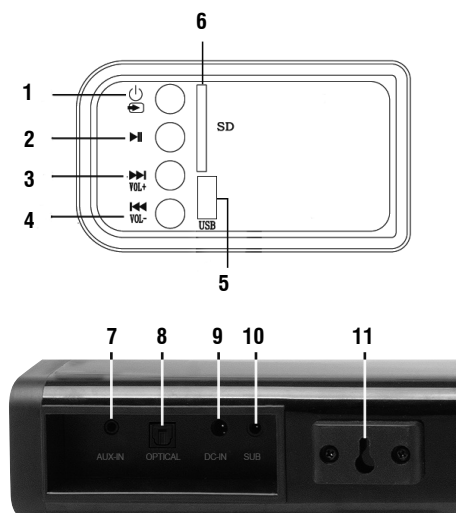
CURA E MANUTENZIONE

Per la pulizia si consiglia l' uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

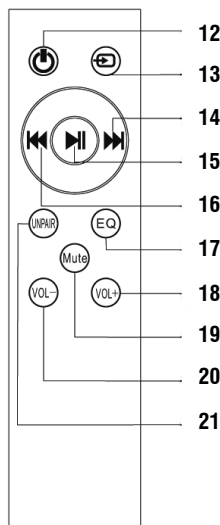
IMPORTANTE

La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato TREVI. TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.

DESCRIZIONE CONNETTORI/COMANDI



1. Tasto : tenere premuto per qualche secondo per accendere/spegnere l'apparecchio; premere più volte per selezionare la funzione/ingressi.
2. Tasto : avvio/arresto della riproduzione.
3. Tasto : tenere premuto per qualche secondo per aumentare il volume; premere più volte per avanzare ai brani successivi.
4. Tasto : tenere premuto per qualche secondo per iminuire il volume; premere più volte per ndietreggiare ai brani precedenti.
5. Ingresso USB.
6. Ingresso SD.
7. Ingresso AUX-IN (jack 3.5mm stereo).
8. Ingresso digitale Ottico.
9. Presa di alimentazione 5V --- 2A.
10. Presa collegamento Subwoofer.
11. Fori per installazione a parete.



TASTI TELECOMANDO:

12. Tasto accensione/spegnimento.
13. Tasto selezione funzioni/ingressi.
14. Tasto ►►, selezione traccia successiva.
15. Tasto ► ||, riproduzione/pausa.
16. Tasto ◀◀, selezione traccia precedente.
17. Tasto EQ, selezione dell'equalizzazione audio (0: NORMAL; 1: ROCK; 2: POP; 3: CLASSICAL; 4: JAZZ; 5: COUNTRY).
18. Tasto regolazione Volume +.
19. Tasto MUTE, disattivazione/attivazione audio.
20. Tasto regolazione Volume -.
21. Tasto UNPAIR: eliminazione accoppiamento dispositivi in modalità Bluetooth.

BATTERIE DEL TELECOMANDO

Il telecomando funziona con due batterie tipo "AAA" (non fornite) da inserire nel vano batterie posto sul retro.
All'inserimento delle batterie, rispettare le polarità indicate nel vano batterie.

ALIMENTAZIONE

- Collegare lo spinotto dell'alimentatore in dotazione alla presa 5V --- 2A (9) posta sul retro dell'apparecchio.
- Collegare l'alimentatore in dotazione ad una presa elettrica.

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO E FUNZIONE AUTO POWER OFF

1. Tenere premuto per qualche secondo il tasto (1), oppure premere il tasto (12) sul telecomando per attivare l'apparecchio.
2. Tenere premuto per qualche secondo il tasto (1), oppure premere il tasto (12) sul telecomando per spegnere l'apparecchio.

Questo dispositivo è dotato di funzione AutoPower Off; questa funzione permette lo spegnimento automatico dopo 10 minuti in assenza di segnale audio sugli ingressi o a Volume 0.

Nota: nel caso la Sound Bar non risponda ai comandi o non funzioni correttamente scollegare l'alimentatore dalla presa di rete per 30 secondi per effettuare un reset (vedi capitolo Problemi e soluzioni).

REGOLAZIONE VOLUME E FUNZIONE MUTE

E' possibile regolare il volume dell'apparecchio con i tasti di regolazione volume (3, 4 sul dispositivo; 18, 20 sul telecomando)

1. Premere il tasto (18) sul telecomando oppure tenere premuto per qualche secondo il tasto (3) per aumentare il volume del dispositivo.
2. Premere il tasto (20) sul telecomando oppure tenere premuto per qualche secondo il tasto (4) per diminuire il volume.

Nota:

In caso di collegamento all'uscita cuffie di un Tv o di un dispositivo dotato di altoparlanti propri, questi solitamente verranno disattivati e per avere un buon segnale in uscita e' necessario regolare il volume al massimo livello tramite i comandi propri del Tv (o del dispositivo).

In caso di collegamento all'uscita audio-scart di un Tv (o una qualunque uscita audio che non sia la presa cuffie di un altro dispositivo), il livello dell'audio in uscita e' costante e non e' regolabile tramite i comando propri del

Tv (o del dispositivo); gli altoparlanti del Tv (o del dispositivo) non verranno disattivati e se si desidera silenziarli e' necessario abbassare completamente il volume altrimenti e' possibile regolarli per una riproduzione sonora che si va ad aggiungere a quella della Soundbar.

Funzione MUTE: e' possibile attivare la funzione di esclusione audio dell'apparecchio tramite il tasto MUTE (19) sul telecomando. Per riattivare l'ascolto premere nuovamente il tasto MUTE (19).

Attenzione:

- **Alcune uscite audio a cui si collega la Soundbar (come la presa uscita cuffie) possono avere una propria regolazione del volume: assicurarsi di aver regolato sul dispositivo sorgente un adeguato livello audio in uscita altrimenti la Soundbar anche al massimo volume suonerà piano.**
- **In caso il suono riprodotto dalla Soundbar risulti distorto significa che il segnale in ingresso e' troppo forte: abbassare il volume della Soundbar o regolare sul dispositivo sorgente un livello audio in uscita più basso.**
- **Nel caso di collegamento ad un Tv tramite uscita cuffie, può capitare che l'audio riprodotto dalla Soundbar risulti basso anche al massimo volume; in questo caso provare a collegare la Soundbar all'uscita audio-scart tramite un adattatore (non fornito).**

INGRESSO USB/SD CARD (TF CARD)

1. Inserire una memoria USB nell'ingresso (5) o una memoria SD Card nell'ingresso (6);
2. Accendere l'apparecchio. Verrà automaticamente riprodotto il contenuto della USB o SD Card;
3. Premere il tasto ► || (15) del telecomando per arrestare momentaneamente la riproduzione. Ripremerlo per riprendere la riproduzione;
4. Premere il tasto ◀◀ (16) o ▶▶ (14) del telecomando per passare alla traccia precedente o successiva.

INGRESSO AUX

1. Utilizzare un cavo con presa jack 3.5mm Stereo per collegare l'ingresso AUX posto sul retro della sound bar all'uscita cuffie/audio del TV o di un altro dispositivo sorgente;
2. Accendere l'apparecchio; premere il tasto (13) del telecomando e selezionare l'ingresso AUX-IN;
3. Per una corretta riproduzione sonora fare riferimento al capitolo REGOLAZIONE VOLUME E FUNZIONE MUTE.

INGRESSO OPTICAL

1. Utilizzare un cavo ottico digitale (non incluso) per collegare l'ingresso OPTICAL (8) all'uscita ottica digitale del TV o di un altro dispositivo sorgente;
2. Accendere l'apparecchio; premere il tasto (13) del telecomando e selezionare l'ingresso OPTICAL;
3. Regolare il volume tramite i tasti (18) Vol+ e (20) Vol-.

Note:

- Su alcuni TV o dispositivi e' necessario abilitare l'uscita ottica digitale.
- Per la riproduzione da questo ingresso e' necessario impostare sul dispositivo sorgente l'audio digitale PCM.

FUNZIONAMENTO BLUETOOTH

1. Accendere l'apparecchio; premere il tasto (13) del telecomando e selezionare la funzione BLUETOOTH;
2. Il sistema entra automaticamente in ricerca, se così non fosse premere per qualche secondo il tasto UNPAIR (21) del telecomando;
3. Attivare la funzionalità Bluetooth sul dispositivo esterno da accoppiare;
4. Avviare la ricerca dei dispositivi. Al termine selezionare il dispositivo "SB 8340 SW";
5. Inserire la password "0000" se richiesto;
6. Premere il tasto ► || (15) del telecomando per avviare la riproduzione e i tasti ◀◀ (16) o ▶▶ (14) del telecomando per la selezione dei brani;
7. Premere per qualche secondo il tasto UNPAIR (21) del telecomando per interrompere la connessione attiva ed accoppiare un nuovo dispositivo.

FUNZIONE EQUALIZZATORE

La soundbar dispone di un sistema di equalizzazione pre impostato, premere più volte il tasto EQ (17) durante la riproduzione per selezionare la dinamica audio che meglio si adatta allo stile musicale in riproduzione.

PROBLEMI E SOLUZIONI

Se la vostra Sound Bar non funzionasse correttamente controllare questa breve lista prima di portarla presso un centro assistenza autorizzato TREVI.

In ogni caso non tentare di riparare l'apparecchio da soli, questo farebbe decadere la garanzia. Solo i centri assistenza tecnica TREVI sono autorizzati ad eseguire interventi su questo prodotto.

Assenza di suono:

- Controllare che non sia inserita la funzione MUTE.
- Controllare di avere selezionato l'ingresso corretto.
- Controllare e regolare il volume della Sound Bar e del Tv (o del dispositivo collegato).

La Sound Bar non si accende o si spegne automaticamente:

- Controllare di avere correttamente inserito il cavo di alimentazione.
- Qualora la Sound Bar non riceva un segnale per un certo tempo oppure abbia il Volume a 0, questa si spegnerà automaticamente (risparmio energetico).

Problemi di accoppiamento con dispositivi Bluetooth:

- Se dopo l'accoppiamento Bluetooth con un dispositivo esterno la qualità audio è scarsa, portare il dispositivo esterno più vicino alla soundbar o rimuovere qualsiasi ostacolo tra di loro.
- Se la connessione tra la soundbar e il dispositivo non avviene, verificare che la funzione di accoppiamento del dispositivo sia abilitata; fare riferimento al manuale del dispositivo per abilitare la funzione.
- Se l'accoppiamento con il dispositivo esterno si attiva e disattiva continuamente, portare il dispositivo esterno più vicino alla soundbar o rimuovere qualsiasi ostacolo tra di loro. In alcuni dispositivi esterni l'accoppiamento Bluetooth può disattivarsi automaticamente per salvaguardare i consumi della sua batteria, questo non è un malfunzionamento dell'apparecchio.

Il telecomando non funziona:

- Sostituire la batteria

I comandi non rispondono:

- Scollegare l'alimentatore dalla presa di rete per 30 secondi per effettuare un reset.

CARATTERISTICHE TECNICHE

GENERALI

Alimentazione:	5V --- 2A
Consumo elettrico:	16W
Potenza totale massima in uscita:	40W (4x5W+20W)
Risposta in frequenza:	50Hz-18KHz
Rapporto segnale rumore:	≥75db
Potenza di trasmissione Bluetooth:	1mW
Frequenza di trasmissione Bluetooth:	2,4GHz
Dimensioni Sound Bar:	780x60x60mm
Dimensioni Subwoofer:	160x250x210mm
Peso totale:	2,7 Kg

NOTES ON USE

- Place the device on a flat surface.
- Place the device so that its sides there is always enough space for air to circulate freely (at least 10 cm).
- Do not place anything on top of the unit.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing water. No objects filled with liquid, such as vases, should be placed on the unit.
- If liquids penetrate inside the device immediately disconnect the plug from the socket and take it to the nearest service center autorizzato TREVI.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on.
- Cables should be hidden and protected in order to avoid stumbling from someone and the consequent fall of the appliance.
- Keep the unit away from the following places.
 - Near strong heat sources, such as central heating plants or stoves.
 - In very humid places such as bathrooms, swimming pools, etc.
 - In very dusty places.
 - In places subject to strong vibrations.
- Unplug the power cable during thunderstorms or long periods of inactivity.
- Instruct the proper use children and people with little knowledge of the product.
- Listen at high volume for a long time, can damage your hearing.
- Keep the following user manual.

CARE AND MAINTENANCE

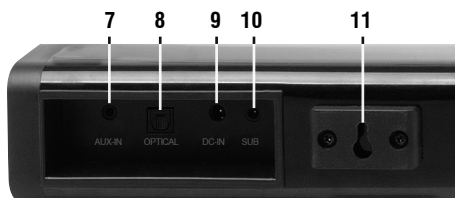
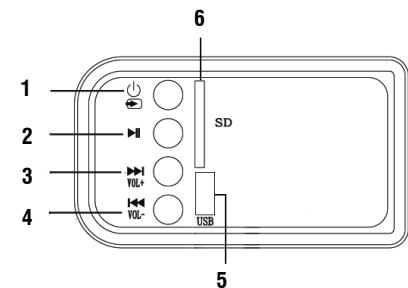
Use a slightly damp soft cloth for cleaning. Do not use solvents and abrasive substances.

IMPORTANT

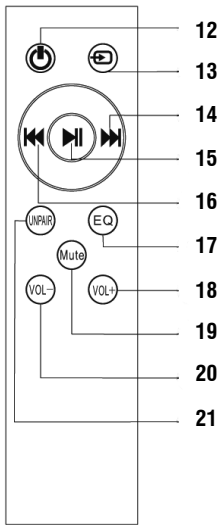
This appliance has been carefully built to ensure long-lasting perfect performance. However, should any inconvenience occur, please contact your local authorised TREVI Service Centre.

TREVI follows a policy of ongoing research and development. Therefore products may have different features from those described.

DESCRIPTION OF CONNECTORS/CONTROLS



1. Button : hold down for a few seconds to switch the appliance on/off; press repeatedly to select the function/inputs.
2. Button : start/stop playback.
3. Button : hold for a few seconds to increase the volume; press several times to go to the next tracks.
4. Button : hold for a few seconds to minimize the volume; press several times to match the previous tracks.
5. USB Input.
6. SD Input.
7. AUX-IN Input (jack 3.5mm).
8. Digital Optical Input.
9. Power Socket 5V --- 2A.
10. Subwoofer Socket.
11. Wall mounting holes.



REMOTE CONTROL:

12. Power ON/OFF.
13. Input mode selection (AUX, Bluetooth, USB, SD).
14. , previous song button.
15. , Play/pause button.
16. , next song button.
17. EQ selection button (0: NORMAL; 1: ROCK; 2: POP; 3: CLASSICAL; 4: JAZZ; 5: COUNTRY).
18. Volume increase.
19. MUTE button.
20. Volume decrease.
21. Under Bluetooth mode, search for new device again.

REMOTE CONTROL BATTERIES

Insert two "AAA" batteries according to the markings inside compartment.

INSTALLATION

POWER SUPPLY

Connect the DC plug of the supplied AC adapter to the 5V $\equiv$ 2A socket (9) located at the back of the appliance. Connect the supplied power adapter to an electrical outlet.

POWER ON/OFF AND AUTO POWER OFF FUNCTION

1. Hold the button (1) for a few seconds or press the button (12) on the remote control to switch ON the device.
2. Hold the button (1) for a few seconds or press the button (12) on the remote control to switch OFF the device. This device is equipped with Auto Power Off function; this function allows the automatic shutdown when no audio signal inputs after 10 minutes.

Note: If the Sound Base does not react to any operation or does not work properly, disconnect the power cable for 30 seconds to reset the device.

VOLUME ADJUSTMENT AND MUTE FUNCTION

Is possible to adjust the unit's volume with the volume keys (3, 4 on the device, 18, 20 on remote control)

1. Press (18) button on remote control or press (3) button for a few seconds to increase the device's volume.
2. Press (18) button on remote control or press (4) button for a few seconds to decrease the device's volume.

Note:

When connecting to the headphone output of a TV or a device that has its own speakers, these usually are disabled and to have a good output signal need to adjust the volume to the maximum level through the commands of TV (or device).

When connecting to the audio output of a TV-Scart (or any audio output that is not the headphone jack of another device), the level of the sound output is constant and not adjustable via the command own the TV (or device); the speakers of the TV (or device) is not disabled and if you want to silence them need to lower the volume completely otherwise the reproduction is in addition to the Sound Base.

MUTE function: Press MUTE button (19) on the remote control to activate the mute function; to reactivate listening,

press the MUTE button (19) again.

Note:

- ***Some audio outputs which you connect the Sound Bar (like headphone output) can have its own volume control: make sure you have set on the source device an adequate level audio output otherwise the Sound Bar will sound even at maximum volume.***
- ***If the sound played by the Sound Bar be distorted means that the input signal is too strong: lower the volume of the Sound Bar or paid on a level audio source device output more low.***
- ***In case of connection to a TV by headphone output, it may happen that the sound reproduced by the Soundbar is low even at maximum volume; in this case try connecting the Soundbar to the audio-scart output using an adapter (not supplied).***

USB/SD CARD (TF CARD) INPUT

1. Insert a USB memory into the input (5) or an SD card into the input (6);
2. Turn ON the nit, it will automatically play the Music file inside the USB or SD Card;
3. Press ► || (15) button on the remote control to momentarily stop playback. Press it again to resume playback;
4. Press ◀◀ (16) or ▶▶ (14) button on the remote control to select tracks.

AUX-IN

1. Plug in 3.5mm AUX cable;
2. Turn ON the unit, press (13) button on the remote control and select the AUX-IN input;
3. For proper playback sound refer to chapter VOLUME ADJUSTMENT AND MUTE FUNCTION.

OPTICAL INPUT

1. To use a digital optical cable (not included) to connect the OPTICAL input (8) to the digital optical output of your TV or other source devices;
2. Turn ON the unit, press (13) button on remote control and select the OPTICAL input;
3. Adjust the volume using (18) Vol+ and (20) Vol- buttons.

Note:

- *Some TVs or devices is necessary to enable the digital optical output.*
- *PCM digital audio must be set on the source device for playback from this input.*

BLUETOOTH OPERATION

1. Turn on the unit; press (13) button on remote control to select the BLUETOOTH function;
2. The system automatically goes into search mode, if not press, for a few seconds, the UNPAIR button (21) on remote control;
3. Activate the Bluetooth functionality on the external device to be paired;
4. Start the device search. At the end select the "SB 8340 SW" device;
5. Enter the password "0000" if required;
6. Press ► || (15) button on remote control to start playback and the ◀◀ (16) or ▶▶ (14) button on remote control to select tracks;
7. Press and hold for a few seconds UNPAIR (21) button on remote control to stop the active connection and pair a new device.

EQUALIZER

The soundbar has a pre-set equalizer system, repeatedly press the EQ button (17) during playback to select the audio dynamic that best suits the music style being played.

TROUBLESHOOTING

If the Sound Bar does not work properly, check this short list before taking it to a TREVI authorised service centre. In any case, do not try to repair the device, this will void the warranty. Only TREVI authorised service centres are authorised to perform operations on this product.

No Sound

- Check that the MUTE function is not activated.
- Check that the correct input has been selected.
- Check and adjust the volume of the Sound Bar and the TV (or the device connected).

The Sound Bar does not turn on or turns off automatically

- Check that the power cable is correctly inserted.
- If the Sound Bar does not receive any signal for some time it automatically turns to standby mode.

Pairing problems with Bluetooth devices:

- If the audio quality is poor after pairing Bluetooth with an external device, bring the external device closer to the soundbar or remove any obstructions between them.
- If the connection between the soundbar and the device does not occur, check that the coupling function of the device is enabled; refer to the device manual to enable the function.
- If the coupling with the external device is activated and deactivated continuously, bring the external device closer to the soundbar or remove any obstacle between them. In some external devices, the Bluetooth pairing can be switched off automatically to safeguard the consumption of its battery, this is not a malfunction of the device.

I can't find the Bluetooth name of this unit on my Bluetooth device for Bluetooth pairing

- Ensure that the unit is switched on.
- Ensure that the Bluetooth function is activated on your Bluetooth device.

The remote control does not work

- Replace the battery

The device does not react to any operation

- Disconnect the power cable from the device for 30 seconds to reset it.

TECHNICAL FEATURES

GENERAL FEATURES

Power supply:	.....	5V --- 2A
Consumption:	.....	16W
Maximum output power:	.....	40W (4x5W + 20W)
Frequency response:	.....	50Hz-18KHz
S/N Ratio:	.....	≥75db
Bluetooth transmission power:	.....	1mW
Bluetooth transmission:	.....	2,4GHz
Sound Bar size:	.....	780x60x60mm
Subwoofer size:	.....	160x250x210mm
Weight:	.....	2,7Kg

NOTES D'EMPLOI

- Placer l'appareil sur une surface plane.
- Placer l'appareil de sorte que ses côtés, il y a toujours assez d'espace pour l'air de circuler librement (au moins 10cm).
- Ne placez rien sur le dessus de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures d'eau. Aucun objet rempli de liquide, comme des vases, doivent être placés sur l'appareil.
- Si des liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, débranchez-le immédiatement et portez-le au centre d'assistance agréé TREVI le plus proche.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, doivent être placés sur.
- Les câbles doivent être cachés et protégés afin d'éviter d'achoppement de quelqu'un et la chute conséquente de l'appareil.
- Gardez l'appareil dans les endroits suivants:
 - Près de grosses sources de chaleur comme des radiateurs et des poêles.
 - Dans des endroits très humides comme les salles de bains, les piscines, etc.
 - Dans des endroits très poussiéreux.
 - Dans des endroits exposés à de fortes vibrations.
- Débranchez le câble d'alimentation pendant les orages ou de longues périodes d'inactivité.
- Demandez à la bonne utilisation des enfants et des personnes avec peu de connaissance du produit.
- Écoutez à un volume élevé pendant une longue période, peut endommager votre ouïe.
- Conservez le mode d'emploi ci-dessous.

MANIEMENT ET ENTRETIEN

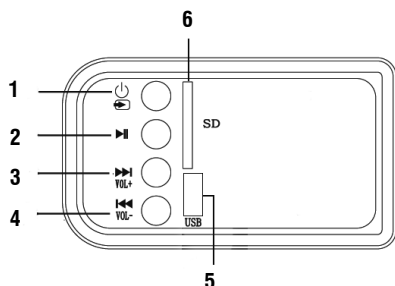
Pour le nettoyage, il est conseillé d'utiliser un chiffon doux légèrement humide. Évitez l'emploi de solvants ou de substances abrasives.

IMPORTANT

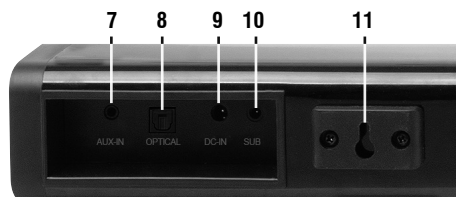
La bonne fabrication de cet appareil garantit un fonctionnement parfait pour une longue période. Si toutefois quelques inconvénients devaient se présenter, adressez-vous au Centre d'Assistance agréé TREVI le plus proche.

TREVI observe une politique de recherche et de développement continu. C'est pourquoi ses produits peuvent présenter des caractéristiques différentes par rapport à celles qui sont décrites.

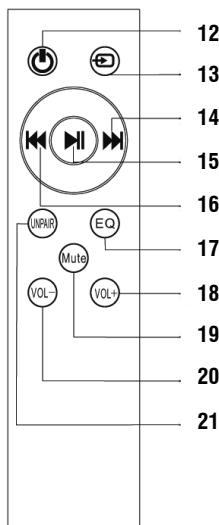
DESCRIPTION DES CONNECTEURS ET DES COMMANDES



1. Bouton : maintenez enfoncé pendant quelques secondes pour allumer/éteindre l'appareil; appuyez plusieurs fois pour sélectionner la fonction/les entrées.
2. Bouton : Play/arrêter la lecture.
3. Bouton : maintenez pendant quelques secondes pour augmenter le volume; appuyez plusieurs fois pour aller aux pistes suivantes.
4. Bouton : maintenez pendant quelques secondes pour minimiser le volume; appuyez plusieurs fois pour faire correspondre les pistes précédentes.



5. Entrée USB.
6. Entrée SD.
7. Entrée AUX-IN (jack 3.5mm).
8. Entrée Optique.
9. Prise de courant 5V $\equiv$ 2A.
10. Prise de Subwoofer.
11. Trous de montage mural.



TÉLÉCOMMANDE:

12. Bouton Marche/arrêter.
13. Bouton sélecteur fonction (AUX, Bluetooth, USB, SD).
14. Bouton ►►, sélectionnez piste suivante.
15. Bouton ► II, lecture/pause.
16. Bouton ◀◀, sélectionnez piste précédente.
17. Bouton EQ sélection de son (0: NORMAL; 1: ROCK; 2: POP; 3: CLASSICAL; 4: JAZZ; 5: COUNTRY).
18. Bouton augmentation du volume.
19. Bouton MUTE activer la fonction MUTE.
20. Bouton Diminution du volume.
21. Bouton UNPAIR, en mode Bluetooth, recherchez un nouvel appareil.

LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE

Insérez 2 piles "AAA" en faisant attention à la polarité indiquée.

INSTALLATION

CONNEXION À L'ALIMENTATION

Connectez la fiche DC de l'adaptateur secteur fourni à la prise de 5V --- 2A (9) à l'arrière de l'appareil. Branchez l'adaptateur secteur livré à une prise électrique.

MARCHE ET ARRÊT AUTOMATIQUE

1. Maintenez la touche (1), enfoncée pendant quelques secondes pour allumer l'appareil.

2. Maintenez la touche (1), enfoncée pendant quelques secondes pour éteindre l'appareil.

Cet appareil est équipé de fonction arrêt automatique; Cette fonction permet l'arrêt automatique en l'absence de signal audio sur les entrées après 10 minutes.

Remarque: Si la sound bar de son ne réagit pas à toute opération ou ne fonctionne pas correctement, débranchez le câble d'alimentation pendant 30 secondes pour réinitialiser l'appareil.

REGLAGE DU VOLUME ET FONCTION MUTE

Il est possible de régler le volume de l'appareil avec les touches de volume (3, 4 sur le dispositif; 18, 20 sur la télécommande)

1. Appuyez sur le bouton (18) de la télécommande ou appuyez sur le bouton (3) pendant quelques secondes pour augmenter le volume de l'appareil.

2. Appuyez sur le bouton (20) de la télécommande ou appuyez sur le bouton (4) pendant quelques secondes pour diminuer le volume de l'appareil.

Remarque:

Lors de la connexion à la sortie casque d'un téléviseur ou d'un dispositif qui a ses propres haut-parleurs, ceux-ci sont généralement handicapés et d'avoir une bonne nécessité de signal de sortie pour régler le volume au niveau maximum à travers les commandes de la télévision (ou dispositif).

Lors de la connexion à la sortie audio d'un téléviseur à péritel (ou ne importe quelle sortie audio qui ne est pas la prise casque d'un autre appareil), le niveau de la sortie sonore est constante et non réglable via la commande propriétaire du téléviseur (ou périphérique); les haut-parleurs du téléviseur (ou dispositif) ne est

pas désactivé et si vous voulez faire taire leur besoin de baisser le volume complètement sinon la reproduction est en plus de la base Sound.

MUTE: Pour activer la fonction de coupure de l'appareil via le bouton MUTE (19) sur la télécommande; pour réactiver l'écoute appuyez sur le bouton MUTE (19).

Remarque:

- **Quelques sorties audio auxquels vous vous connectez la barre de son (comme sortie casque) peut avoir sa propre commande de volume: assurez-vous que vous avez réglé sur l'appareil source une sortie audio de niveau adéquat sinon la sound bar sonore retentit même au volume maximum.**
- **Si le son joué par la sound bar de son être déformée signifie que le signal d'entrée est trop fort: baisser le volume de la sound bar de son ou payé sur une sortie du dispositif de source audio de niveau plus faible.**
- **En cas de connexion à un téléviseur via la sortie casque, il peut arriver que le son reproduit par la Soundbar soit faible même au volume maximum; Dans ce cas, essayez de connecter la Soundbar à la sortie audio-péritel à l'aide d'un adaptateur (non fourni).**

ENTRÉE CARTE USB/SD (TF CARD)

1. Insérez une clé USB dans l'entrée (5) ou une carte SD dans l'entrée (6);
2. Allumez le nit, il jouera automatiquement le fichier de musique à l'intérieur de la carte USB ou SD;
3. Appuyez sur le bouton ► || (15) de la télécommande pour arrêter momentanément la lecture. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture;
4. Appuyez sur le bouton ◀◀ (16) ou ▶▶ (14) de la télécommande pour sélectionner les pistes.

ENTRÉE AUX

1. Utilisez un câble avec prise jack 3.5mm stéréo pour connecter la prise AUX au casque/ audio du téléviseur ou tout autre appareil source;
2. Allumez l'appareil, appuyez sur le bouton (13) de la télécommande pour sélectionner l'entrée AUX-IN;
3. Pour le son de lecture approprié référent à Chapitre RÉGLAGE VOLUME ET FONCTION MUTE.

ENTRÉE OPTIQUE

1. Utilisez un câble optique numérique (non fourni) pour raccorder l'entrée OPTICAL (8) à la sortie optique numérique de votre téléviseur ou de tout autre appareil source;
2. Allumez l'appareil, appuyez sur le bouton (13) de la télécommande pour sélectionner l'entrée OPTICAL;
3. Réglez le volume à l'aide des touches (18) Vol+ et (20) Vol-.

Remarque:

- *sur certains téléviseurs ou appareils, il est nécessaire d'activer la sortie optique numérique.*
- *L'audio numérique PCM doit être réglé sur le périphérique source pour la lecture à partir de cette entrée.*

BLUETOOTH FONCTIONNEMENT

1. Allumez l'appareil et appuyez sur le bouton (13) sur la télécommande pour sélectionner la fonction BLUETOOTH;
2. Le système passe automatiquement en mode de recherche, si ce n'est que pendant quelques secondes, appuyez sur le bouton UNPAIR (21) de la télécommande;
3. Activez la fonction Bluetooth sur le périphérique externe;
4. Lancez une recherche des appareils. Après sélectionner "SB 8340 SW";
5. Entrez le mot de passe "0000" si nécessaire;
6. Appuyez sur ► || (15) de la télécommande pour commencer la lecture et les touches ◀◀ (16) ou ▶▶ de la télécommande pour sélectionner les pistes;
7. Appuyez sur le bouton UNPAIR (21) de la télécommande pendant quelques secondes pour arrêter la connexion active et jumeler un nouvel appareil.

FONCTION EQUALIZER

La barre de son est dotée d'un système d'égaliseur prédéfini. Appuyez plusieurs fois sur le bouton EQ (17) pendant la lecture pour sélectionner la dynamique audio qui convient le mieux au style musical en cours de lecture.

PROBLÈMES ET SOLUTIONS

Si votre Sound Bar ne fonctionne pas correctement, lisez attentivement cette liste avant de confier l'appareil à un centre d'assistance agréé TREVI.

De toute façon, ne cherchez pas à réparer vous-mêmes l'appareil, car la garantie ne serait plus valable. Seuls les centres d'assistance technique TREVI sont autorisés à effectuer des interventions sur cette sound bar.

Son inaudible

- Vérifiez que la fonction MUTE n'est pas activée.
- Vérifiez que l'entrée correcte a été sélectionnée.
- Vérifiez et réglez le volume de la Sound Bar et de la télé (ou du dispositif connecté).

La Sound Bar ne s'allume pas ou s'éteint automatiquement

- Vérifiez que le câble d'alimentation est branché correctement.
- Si la Sound Bar ne reçoit pas de signal pendant quelques instants (une minute environ), elle se met automatiquement en mode veille.

Jumelage des problèmes avec les appareils Bluetooth:

- Si la qualité audio est médiocre après l'appariement Bluetooth avec un appareil externe, rapprochez l'appareil externe de la barre de son ou éliminez toute obstruction entre eux.
- Si la connexion entre la barre de son et l'appareil ne se produit pas, vérifiez que la fonction de couplage de l'appareil est activée; reportez-vous au manuel du périphérique pour activer la fonction.
- Si le couplage avec l'appareil externe est activé et désactivé en permanence, rapprochez l'appareil externe de la barre de son ou éliminez tout obstacle entre eux. Dans certains appareils externes, l'appariement Bluetooth peut être automatiquement désactivé pour protéger la consommation de sa batterie, il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.

Je ne trouve pas le nom Bluetooth de cet appareil sur mon appareil Bluetooth pour l'association Bluetooth

- Assurez-vous que l'appareil est allumé.
- Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée sur votre appareil Bluetooth.

La télécommande ne marche pas

- Remplacez la batterie.

Les commandes ne répondent pas

- Débranchez l'appareil de la prise d'alimentation pendant 30 secondes pour effectuer la remise à zéro.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

GÉNÉRALITÉS

Alimentation:	.....	5V --- 2A
Consommation:	.....	16W
Puissance de sortie maximale:	.....	40W (4x5W + 20W)
Frequency response:	.....	50Hz-18KHz
S/N Ratio:	.....	≥ 75db
Puissance de transmission Bluetooth:	.....	1mW
Bande passante de transmission Bluetooth:	.....	2,4GHz
Dimensions Barre de son:	.....	780x60x60mm
Dimensions caisson de basses:	.....	780x60x60mm
Poids:	.....	1,4Kg

GEBRAUCHSHINWEISE

- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche.
- Stellen Sie das Gerät so, dass seine Seiten immer genügend Raum für die Luft frei zirkulieren kann (mindestens 10cm).
- Stellen Sie nichts oben auf das Gerät.
- Das Gerät darf nicht mit Wasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Keine Gegenstände, die mit Flüssigkeit gefüllt ist, wie Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
- Wenn Flüssigkeiten in das Gerät sofort den Stecker aus der Steckdose eindringen und es zum nächsten Service-Center TREVI nehmen.
- Keine offenen Flammen, wie brennende Kerzen, platziert werden
- Die Kabel sollten versteckt, um und geschützt werden, um zu verhindern, jemand stolpert und der daraus resultierenden Sturz des Gerätes.
- Halten Sie das Gerät aus folgenden Orten:
 - In der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern und Öfen.
 - In sehr feuchten Räumen wie Badezimmern, Schwimmbädern usw.
 - In sehr staubigen Räumen.
 - An Orten, die starken Schwingungen ausgesetzt sind.
- Ziehen Sie das Netzkabel während eines Gewitters oder längerer Inaktivität.
- Weisen Sie die richtigen Gebrauch Kinder und Menschen mit wenig Wissen über das Produkt.
- Bei hoher Lautstärke für eine lange Zeit hören, kann das Gehör schädigen.
- Halten Sie die folgende Bedienungsanleitung.

PFLEGE UND WARTUNG

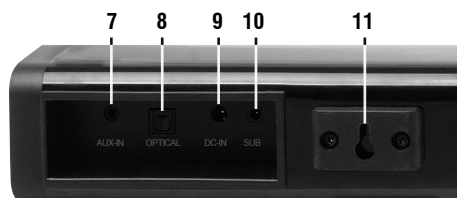
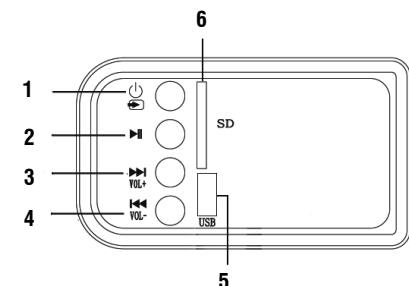
Für die Reinigung wird die Verwendung eines leicht angefeuchteten, weichen Tuchs empfohlen. Der Einsatz von Lösungsmitteln oder scheuernden Substanzen sollte vermieden werden.

WICHTIG

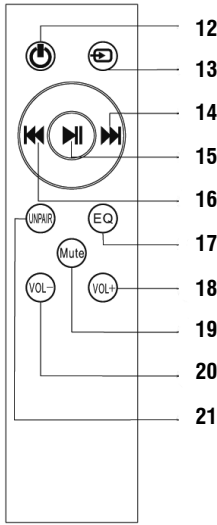
Der fachgemäße Bau dieses Geräts gewährleistet langfristig einen einwandfreien Betrieb. Sollten dennoch Betriebsstörungen auftreten, wenden Sie sich bitte an nächstgelegene autorisierte TREVI-Kundendienststelle.

Die Firma TREVI verfolgt eine Politik ständiger Forschung und Weiterentwicklung. Die Produkte können daher andere als die beschriebenen Eigenschaften aufweisen.

BESCHREIBUNG DER ANSCHLÜSSE/BEDIENELEMENTE



1. Taste : Halten Sie einige Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein-/auszuschalten. Drücken Sie wiederholt, um die Funktion/Eingänge auszuwählen.
2. Taste : Starten/Stoppen der Wiedergabe.
3. Taste : halten Sie für ein paar Sekunden, um die Lautstärke zu erhöhen; Drücken Sie mehrmals, um zu den nächsten Titeln zu gelangen.
4. Taste : halten Sie für ein paar Sekunden, um die Lautstärke zu minimieren; Drücken Sie mehrmals, um die vorherigen Titel zu finden.
5. USB Eingabe.
6. SD Eingabe.
7. AUX-IN (jack 3.5mm) Eingabe.
8. Optischer digitaler Eingang.
9. Steckdose 5V --- 2A.
10. Subwoofer-Buchse.
11. Wandbefestigungslöcher.



FERNBEDIENUNGEN:

12. ON/OFF-Taste.
13. Input-Taste Eingangsauswahl (AUX, Bluetooth, USB, SD).
14. Tasten ►, Wählen nächsten.
15. Tasten ► ||, abspielen/pause.
16. Tasten ◀, Wählen vorherigen.
17. Tasten EQ Klangauswahl (0: NORMAL; 1: ROCK; 2: POP; 3: CLASSICAL; 4: JAZZ; 5: COUNTRY).
18. Lautstärketasten +.
19. MUTE-Taste, die Aktivierung der MUTE-Funktion.
20. Lautstärketasten -.
21. Suchen Sie im Bluetooth-Modus erneut nach einem neuen Gerät.

FERNBEDIENBATTERIEN

Legen Sie zwei AAA-Batterien gemäß den Markierungen im Fach ein.

ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ

Schließen Sie den DC-Stecker des mitgelieferten Netzteils an die 5V --- Buchse (9) auf der Rückseite des Gerätes. Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an eine Steckdose.

POWER ON/OFF UND AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG FUNKTION

1. Halten Sie die Taste (1) für einige Sekunden gedrückt oder drücken Sie die Taste (12) auf der Fernbedienung, um das Gerät zu aktivieren.
2. Halten Sie die Taste (1) für einige Sekunden gedrückt oder drücken Sie die Taste (12) auf der Fernbedienung, um das Gerät auszuschalten.

Dieses Gerät ist mit der AutoPower Off-Funktion ausgestattet; Diese Funktion ermöglicht das automatische Ausschalten nach 10 Minuten, wenn kein Audiosignal an den Eingängen oder bei Lautstärke 0 anliegt.

Hinweis: Wenn der Ton Basis gilt nicht für den Betrieb reagiert oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, ziehen Sie das Netzkabel für 30 Sekunden, um das Gerät zurückzusetzen.

LAUTSTARKEREGELUNG UND MUTE-FUNKTION

Es ist möglich, das Volumen der Einheit mit der Lautstärketasten (3, 4 am Gerät; 18, 20 an der Fernbedienung) einzustellen.

1. Drücken Sie die Taste (18) auf der Fernbedienung oder drücken Sie die Taste (3) für einige Sekunden, um die Lautstärke des Geräts zu erhöhen.
2. Drücken Sie die Taste (20) auf der Fernbedienung oder drücken Sie die Taste (4) für ein paar Sekunden, um die Lautstärke zu verringern.

Hinweis:

Beim Anschluss an den Kopfhörerausgang ein Fernsehgerät oder ein Gerät, das einen eigenen Lautsprecher besitzt, diese in der Regel deaktiviert, und um eine gute Ausgangssignal notwendig, um die Lautstärke auf den Höchstwert durch die Befehle der TV (oder Gerät) anpassen.

Beim Anschluss an den Audioausgang des TV-Scart (oder einem Audio-Ausgang, die nicht die Kopfhörerbuchse des anderen Geräts), der Ebene der Soundausgabe ist konstant und nicht einstellbar über den Befehl besitzen

die TV (oder Gerät); die Lautsprecher des Fernsehers (oder Gerät) nicht deaktiviert ist und wenn man zum Schweigen sie brauchen, um die Lautstärke zu senken wollen ganz anders die Reproduktion ist zusätzlich zum Ton Basis.

MUTE-Funktion: Drücken Sie die MUTE-Taste (19) auf der Fernbedienung, um die Mute-Funktion zu aktivieren. Um die Wiedergabe zu reaktivieren, drücken Sie erneut die MUTE-Taste (19).

Hinweis:

- **Einige Audio-Ausgänge, die Sie die Sound Bar anzuschließen (wie Kopfhörer-Ausgang) kann eine eigene Lautstärkeregelung: sicherzustellen, dass Sie auf dem Quellgerät ein angemessener Audioausgang sonst die Klangbasis wird auch bei maximaler Lautstärke Sound eingestellt haben.**
- **Wenn der Ton durch die solide Basis verzerrt gespielt bedeutet, dass das Eingangssignal zu stark ist: die Lautstärke des Klangdatenbank oder auf einer ebenen Audiogerät ausgegeben mehr schlecht bezahlt.**
- **Bei Anschluss an ein Fernsehgerät über den Kopfhörerausgang kann es vorkommen, dass der von der Soundbar wiedergegebene Ton selbst bei maximaler Lautstärke gering ist; In diesem Fall versuchen Sie, die Soundbar über einen Adapter (nicht mitgeliefert) mit dem Audio-Scart-Ausgang zu verbinden.**

USB/SD-KARTENEINGANG (TF-Karte)

1. Stecken Sie einen USB-Speicher in den Eingang (5) oder eine SD-Karte in den Eingang (6);
2. Schalten Sie das Gerät ein. Der Inhalt der USB- oder SD-Karte wird automatisch abgespielt;
3. Drücken Sie die Taste ► || (15) auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe vorübergehend zu stoppen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen;
4. Drücken Sie die Taste ◀◀ (16) oder ▶▶ (14) auf der Fernbedienung, um zum vorherigen oder nächsten Titel zu springen.

AUX

1. Verwenden Sie ein 3,5-mm-Stereo-Klinkenkabel, um den AUX-Eingang an der Rückseite der Soundbar mit dem Kopfhörer-/Audioausgang des Fernsehgeräts oder eines anderen Quellgeräts zu verbinden;
2. Schalten Sie das Gerät ein. Drücken Sie die Taste (13) auf der Fernbedienung und wählen Sie den AUX-IN-Eingang;
3. Für eine korrekte Tonwiedergabe siehe Kapitel LAUTSTÄRKEREGLUNG UND MUTE-FUNKTION.

OPTISCHER EINGANG

1. Verwenden Sie ein optisches Digitalkabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um den OPTICAL-Eingang (8) mit dem digitalen optischen Ausgang Ihres Fernsehgeräts oder eines anderen Quellgeräts zu verbinden;
2. Schalten Sie das Gerät ein. Drücken Sie die Taste (13) auf der Fernbedienung und wählen Sie den OPTICAL-Eingang;
3. Stellen Sie die Lautstärke mit den Tasten (18) Vol + und (20) Vol -.

Hinweis:

- **Bei einigen Fernsehgeräten oder Geräten muss der digitale optische Ausgang aktiviert werden.**
- **PCM Digital Audio muss auf dem Quellgerät für die Wiedergabe von diesem Eingang eingestellt sein.**

BLUETOOTH-BETRIEB

1. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Taste (13) auf der Fernbedienung, um die BLUETOOTH-Funktion auszuwählen;
2. Das System geht automatisch in die Suche, wenn nicht für einige Sekunden, drücken Sie die Taste UNPAIR (21) auf der Fernbedienung;
3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf dem externen Gerät;
4. Initiieren Sie eine Suche nach Geräten. Nach wählen Sie die "SB 8340 SW";
5. Das Passwort "0000" eingeben, falls erforderlich;
6. Drücken Sie Taste ► / || (15), auf der Fernbedienung, um die Wiedergabe zu starten, und wählen Sie mit den Tasten ◀◀ oder ▶▶ auf der Fernbedienung die Titel aus.

7. Drücken Sie die UNPAIR-Taste (21) auf der Fernbedienung für einige Sekunden, um die aktive Verbindung zu beenden und ein neues Gerät zu koppeln.

EQUALIZER FUNKTION

Die Soundbar verfügt über ein voreingestelltes Equalizersystem. Drücken Sie während der Wiedergabe wiederholt die EQ-Taste (17), um die Audiodynamik auszuwählen, die am besten zum Musikstil passt.

PROBLEME UND LÖSUNGEN

Weist die Sound Bar Betriebsstörungen auf, sollte die folgende kurze Liste durchgesehen werden, bevor die Sound Bar zu einer autorisierten TREVI-Kundendienststelle gebracht wird.

In keinem Fall sollte versucht werden, das Gerät selbstständig zu reparieren. Dies führt zu Garantieverfall. Nur die TREVI-Kundendienststellen sind zu Eingriffen an diesem Fernsehgerät autorisiert.

Kein Ton

- Überprüfen, ob die MUTE-Funktion aktiviert wurde.
- Darauf achten, dass der korrekte Eingang gewählt wurde.
- Die Lautstärke der Sound Bar und des Fernsehers (oder des angeschlossenen Geräts) überprüfen und einstellen.

Die Sound Bar schaltet nicht ein oder schaltet automatisch aus

- Sicherstellen, dass das Netzkabel richtig eingesteckt ist.
- Wenn die Sound Bar für eine gewisse Zeit (ca. eine Minute) kein Signal empfängt, wird sie automatisch in den Stand-by-Modus versetzt.

Pairing-Probleme mit Bluetooth-Geräten:

- Wenn die Audioqualität nach dem Pairing von Bluetooth mit einem externen Gerät schlecht ist, bringen Sie das externe Gerät näher an die Soundbar oder entfernen Sie alle Hindernisse zwischen ihnen.
- Wenn die Verbindung zwischen der Soundbar und dem Gerät nicht besteht, überprüfen Sie, ob die Kopplungsfunktion des Geräts aktiviert ist. Informationen zur Aktivierung der Funktion finden Sie im Gerätehandbuch.
- Wenn die Kopplung mit dem externen Gerät kontinuierlich aktiviert und deaktiviert wird, bringen Sie das externe Gerät näher an die Soundbar oder entfernen Sie ein Hindernis zwischen ihnen. Bei einigen externen Geräten kann die Bluetooth-Kopplung automatisch ausgeschaltet werden, um den Verbrauch der Batterie zu gewährleisten. Dies ist keine Fehlfunktion des Geräts.

Die Fernbedienung funktioniert nicht

- Die Batterie ersetzen.

DIE Bedienelemente des Geräts reagieren nicht

- Den Versorgungsstecker des Geräts während 30 Sekunden herausziehen, um ein Reset durchzuführen.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Versorgung:	.....	5V --- 2A
Verbrauch:	.....	16W
Maximale Ausgangsleistung:	.....	40W (4x5W + 20W)
Frequenzgang:	.....	50Hz-18KHz
S/N-Verhältnis:	.....	≥75db
Bluetooth-Sendeleistung:	.....	1mW
Bluetooth Übertragungsbandbreite:	.....	2,4GHz
Abmessungen Sound Bar:	.....	780x60x60mm
Abmessungen Subwoofer:	.....	160x250x210mm
Gewicht:	.....	2,7 Kg

NOTAS PARA EL USO

Este aparato es un instrumento electrónico de alta precisión; por lo tanto debe evitar utilizarlo en los siguientes casos:

- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana.
- Coloque el dispositivo de modo que sus lados siempre hay espacio suficiente para que el aire circule libremente (por lo menos 10cm).
- No coloque nada encima de la unidad.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua. Los objetos que contengan líquidos, como floreros, debe ser colocado en la unidad.
- Si los líquidos penetren en el interior del dispositivo desconecte inmediatamente el enchufe de la toma y llevarlo al centro de servicio más cercano autorizado TREVI.
- No hay fuente de llamas, como una vela encendida, se deben colocar en.
- Los cables deben estar ocultos y protegidos con el fin de evitar el tropiezo de alguien y la consiguiente caída del aparato.
- Mantenga la unidad alejada de los lugares siguientes:
 - cerca de campos magnéticos;
 - fuentes cercanas de calor (radiadores, estufas, luz solar directa, etc...);
 - cerca de zonas húmedas (baños, piscinas, etc...);
 - áreas polvorientas, áreas sujetas a fuertes vibraciones.
- Desconecte el cable de alimentación durante tormentas eléctricas o largos períodos de inactividad.
- Instruir al uso de los niños y las personas con poco conocimiento adecuado del producto.
- Escuche a un volumen alto durante mucho tiempo, puede dañar su audición.
- Mantenga el siguiente manual de usuario.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

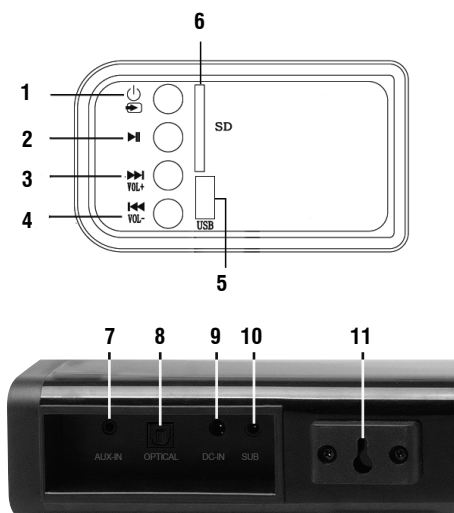
Para efectuar la limpieza se aconseja utilizar un paño suave, ligeramente humedecido. Evite solventes o sustancias abrasivas.

IMPORTANTE

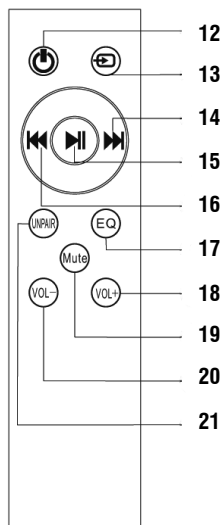
La buena construcción del aparato garantiza su perfecto funcionamiento durante mucho tiempo. Si se presentase algún inconveniente, será oportuno consultar al Centro de Asistencia autorizado TREVI más cercano.

TREVI cultiva una política de investigación y desarrollo continuos. Por consiguiente, los productos pueden presentar características distintas a las descritas.

DESCRIPCIÓN DE LOS CONECTORES/MANDOS



1. Botón : manténgalo presionado durante unos segundos para encender/apagar el aparato; presione repetidamente para seleccionar la función/entradas.
2. Botón : iniciar/detener la reproducción.
3. Botón : mantener durante unos segundos para aumentar el volumen; presione varias veces para ir a las siguientes pistas.
4. Botón : mantener durante unos segundos para minimizar el volumen; presione varias veces para que coincida con las pistas anteriores.
5. Entrada USB.
6. Entrada SD.
7. Entrada AUX-IN (estéreo de 3,5 mm).
8. Entrada digital óptica.
9. Toma para la fuente de alimentación 5V $\equiv$ 2A.
10. Toma de conexión del subwoofer.
11. Agujeros para instalación en la pared.



MANDO A DISTANCIA:

12. Botón Encendido/apagado
13. Botón INPUT: selección de entrada (AUX, Bluetooth, USB, SD).
14. Botón ►►, seleccione pista siguiente.
15. Botón ► || , play/pausa.
16. Botón ◀◀, seleccione pista anterior.
17. Teclas de ecualización, selección de sonido EQ (0: NORMAL; 1: ROCK; 2: POP; 3: CLASSICAL; 4: JAZZ; 5: COUNTRY).
18. Botón de volumen +.
19. Botón MUTE, para activar la función MUTE
20. Botón de volumen -.
21. En modo Bluetooth, busca nuevo dispositivo de nuevo.

BATERIAS DEL MANDO A DISTANCIA

Inserte dos baterías "AAA" de acuerdo con las marcas dentro del compartimento.

INSTALACIÓN

CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA

Conecte el enchufe de la fuente de alimentación suministrada a la toma de 5V --- 2A (9) en la parte posterior del aparato. Conecte la fuente de alimentación suministrada a una toma de corriente.

ENCENDIDO/APAGADO Y FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO

1. Mantenga presionado el botón (1), durante unos segundos o presione el botón (12) en el mando a distancia para activar el dispositivo.
2. Mantenga presionado el botón (1), o presione el botón (12) en el mando a distancia para activar el dispositivo. Este dispositivo está equipado con la función AutoPower Off; esta función permite el apagado automático en ausencia de una señal de audio en las entradas después de 10 minutos.

Nota: si la barra de sonido no responde a los comandos o no funciona correctamente, desconecte la clavija de alimentación del dispositivo durante 30 segundos para reiniciar (consulte el capítulo Problemas y soluciones).

AJUSTE DEL VOLUMEN Y FUNCIÓN MUTE

El volumen de la unidad puede ajustarse usando las teclas de ajuste de volumen (3, 4 en el dispositivo, 18, 20 en el control remoto)

1. Presione el botón (18) en el mando a distancia o presione el botón (3) durante unos segundos para aumentar el volumen del dispositivo.
2. Presione el botón (20) en el mando a distancia o presione el botón (4) durante unos segundos para disminuir el volumen.

Nota:

En caso de conexión a la salida de auriculares de un televisor o un dispositivo con sus propios altavoces, estos generalmente se desactivarán y para tener una buena señal de salida es necesario ajustar el volumen al nivel máximo a través de los propios comandos del televisor (o dispositivo).

En caso de conexión a la salida de audio-scart de un televisor (o cualquier salida de audio que no sea la toma de auriculares de otro dispositivo), el nivel de la salida de audio es constante y no puede controlarse con el

comando adecuado del televisor (o del dispositivo); los altavoces de TV (o dispositivo) no se desactivarán y si desea silenciarlos, es necesario bajar el volumen por completo o bien puede ajustarlos para una reproducción de sonido que se agrega a la de la barra de sonido.

Función MUTE: es posible activar la función de silenciamiento del dispositivo mediante el botón MUTE (19) en el mando a distancia. Para reactivar la escucha, presione nuevamente el botón MUTE (19).

Advertencia:

- **Algunas salidas de audio conectadas a la barra de sonido (como la salida de auriculares) pueden tener su propio ajuste de volumen: asegúrese de haber ajustado un nivel de salida de audio apropiado en el dispositivo fuente o la barra de sonido incluso con el volumen máximo sonará plana.**
- **En caso de que el sonido reproducido por la barra de sonido esté distorsionado significa que la señal de entrada es demasiado fuerte: baje el volumen de la barra de sonido o ajuste un nivel de salida de audio inferior en el dispositivo de origen.**
- **En caso de conexión a un televisor a través de la salida de auriculares, puede ocurrir que el sonido reproducido por la barra de sonido sea bajo incluso al volumen máximo; en este caso intente conectar la barra de sonido a la salida de audio-scart usando un adaptador (no suministrado).**

ENTRADA DE TARJETA USB/SD (TARJETA TF)

1. Inserte una memoria USB en la entrada (5) o una tarjeta SD en la entrada (6);
2. Encienda el aparato. El contenido de la tarjeta USB o SD se reproducirá automáticamente;
3. Presione el botón ► || (15) en el mando a distancia para detener momentáneamente la reproducción. Presiónelo nuevamente para reanudar la reproducción;
4. Presione la tecla ◀◀ (16) o ▶▶ (14) en el mando a distancia para ir a la pista anterior o siguiente.

AUX

1. Use un cable jack estéreo de 3.5 mm para conectar la entrada AUX en la parte posterior de la barra de sonido a la salida de auriculares/audio del televisor u otro dispositivo fuente;
2. Encienda la unidad; presione el botón (13) en el mando a distancia para seleccionar la entrada AUX-IN;
3. Para una reproducción de sonido correcta, consulte el capítulo AJUSTE DE VOLUMEN Y FUNCIÓN MUTE.

ENTRADA ÓPTICA

1. Use un cable óptico digital (no incluido) para conectar la entrada OPTICAL (8) a la salida óptica digital de su televisor u otro dispositivo fuente;
2. Encienda la unidad; presione el botón (13) en el mando a distancia para seleccionar la entrada OPTICAL;
3. Ajuste el volumen usando las teclas (18) Vol + y (20) Vol-.

Nota:

- *En algunos televisores o dispositivos, es necesario habilitar la salida óptica digital.*
- *El audio digital PCM debe configurarse en el dispositivo fuente para reproducir desde esta entrada.*

OPERACIÓN BLUETOOTH

1. Encienda la unidad; pulse el botón (13) en el mando a distancia para seleccionar la función BLUETOOTH;
2. El sistema ingresa automáticamente al modo de búsqueda, si no es por unos segundos, presione el botón UNPAIR (21) en el mando a distancia;
3. Active la función Bluetooth en el dispositivo externo;
4. Inicie una búsqueda de dispositivos. Después seleccionar el "SB 8340 SW";
5. Introduzca la contraseña "0000" si es necesario;
6. Pulse ► || (15) en el mando a distancia para reproducir la musica y las teclas ◀◀ (16) o ▶▶ (14) en el mando a distancia para seleccionar pistas;

7. Presione el botón UNPAIR (21) unos segundos en el mando a distancia para detener la conexión activa y vincular un nuevo dispositivo.

FUNCIONES DE IGUALACIÓN

La barra de sonido tiene un sistema de ecualizador preestablecido, presione repetidamente el botón EQ (17) durante la reproducción para seleccionar la dinámica de audio que mejor se adapte al estilo de música que se está reproduciendo.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Si su Barra de sonido no funciona correctamente, compruebe esta breve lista antes de llevarlo a un centro de asistencia técnica autorizado TREVI.

En cualquier caso, no trate de arreglar el aparato por si mismo ya que esto invalidaría la garantía. Sólo los centros de asistencia técnica TREVI están autorizados a realizar intervenciones en este producto.

Ausencia de sonido

- Compruebe que la función MUTE no haya sido activada.
- Compruebe haber seleccionado la entrada correcta.
- Compruebe y ajuste el volumen de la Barra de sonido y del TV (o del dispositivo conectado).

La Barra de sonido no se enciende o se apaga automáticamente

- Compruebe haber conectado correctamente el cable de alimentación.
- Si la Barra de sonido no recibe señales por determinado tiempo (aproximadamente un minuto), se pone automáticamente en modo stand-by.

Problemas de emparejamiento con dispositivos Bluetooth:

- Si la calidad del audio es baja después de vincular Bluetooth con un dispositivo externo, acerque el dispositivo externo a la barra de sonido o elimine cualquier obstrucción entre ellos.
- Si la conexión entre la barra de sonido y el dispositivo no ocurre, verifique que la función de acoplamiento del dispositivo esté habilitada; consulte el manual del dispositivo para habilitar la función.
- Si el acoplamiento con el dispositivo externo se activa y desactiva continuamente, acerque el dispositivo externo a la barra de sonido o elimine cualquier obstáculo entre ellos. En algunos dispositivos externos, el emparejamiento Bluetooth se puede apagar automáticamente para proteger el consumo de su batería, esto no es un mal funcionamiento del dispositivo.

El mando a distancia no funciona

- Sustituya la batería

Los mandos no responden

- Desconecte la toma de alimentación del aparato durante 30 segundos para efectuar un reset.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

GENERALES

Alimentación:	.....	5V --- 2A
Consumo:	.....	16W
Potencia máxima de salida:	.....	40W (4x5W + 20W)
Respuesta de frecuencia:	.....	50Hz-18KHz
Relación de S/N:	.....	≥75db
Potencia de transmisión Bluetooth:	.....	1mW
Banda de transmisión Bluetooth:	.....	2,4GHz
Dimensiones Sound Bar:	.....	780x60x60mm
Dimensiones del Subwoofer:	.....	160x250x210mm
Peso:	.....	2,7 Kg



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



USERS INFORMATION pursuant to Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014

“Implementation of Directive 2012/19 / EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)”

This wheeled bin symbol on the product indicates that at the end of its life must be collected separately from other waste. The user must, therefore, take the remote control integrates the essential components that got to its life to the appropriate differentiated collection centers for electronic and electro-technical waste, or return it to the dealer when purchasing a new appliance of equivalent type, in terms of one to one, or one to zero for equipment having longer side of less than 25 cm. Appropriate separate collection for the decommissioned equipment for recycling, processing and environmentally compatible disposal helps prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. Illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions stated in Legislative Decree n. Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014.



UTILISATEURS INFORMATION conformément au décret législatif n° 49 du 14 Mars, 2014

“La mise en œuvre de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)”

Ce symbole de poubelle sur roues sur le produit indique que, à la fin de sa durée de vie doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc prendre le contrôle à distance intègre les éléments essentiels qui ont obtenu à sa vie dans les centres de collecte différenciés appropriés pour les déchets électroniques et électro-technique, ou le retourner chez le concessionnaire lors de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, en termes de un à un, ou un à zéro pour les équipements ayant plus côté de moins de 25 cm. collecte séparée appropriée pour l'équipement mis hors service pour le recyclage, le traitement et l'élimination respectueuse de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine et favorise le recyclage des matériaux qui composent le produit. le dumping illégal du produit par l'utilisateur entraîne l'application des sanctions administratives prévues par le décret législatif n. Décret législatif n° 49 du 14 Mars 2014.



Benutzer Information gemäß Gesetzesdekret Nr 49 von 14, März 2014

“Die Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)”

Dieses Mülleimers Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass muss am Ende seines Lebens von anderen Abfällen getrennt gesammelt werden. Der Benutzer muss daher nehmen die Fernbedienung die wesentlichen Komponenten integriert, die für elektronische und elektrotechnische Abfälle in die entsprechenden differenzierten Sammelstellen zu seinem Leben bekam, oder es an den Händler zurückgeben, wenn ein neues Gerät gleichwertiger Art Kauf in Bezug auf 12.59, oder eine für Geräte mit längeren Seite von weniger als 25 cm auf Null. Die angemessene, getrennte Sammlung für die stillgelegte Anlagen für Recycling, Aufbereitung und umweltgerechte Entsorgung trägt dazu bei, die Umwelt und die menschliche Gesundheit negative Auswirkungen zu vermeiden und begünstigt das Recycling der Materialien das Produkt zusammengesetzt. Illegal Dumping des Produkts durch den Benutzer bringt die Anwendung von Verwaltungsanktionen in Lgs angegeben. Dekr 49 von 14. März 2014.



Usuarios de la información de conformidad con el Decreto Legislativo N° 49 del 14 de marzo 2014

“Aplicación de la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)”

Este símbolo de contenedor de ruedas en el producto indica que al final de su vida útil debe ser recogido separadamente de los demás residuos. El usuario debe, por lo tanto, tomar el control remoto integra los componentes esenciales que llegaron a su vida útil a los centros adecuados de recogida de residuos electrónicos y electrotécnicos, o devolverlo al distribuidor al comprar un nuevo aparato de tipo equivalente, en términos de uno a uno, o uno a cero para el equipo que tiene lado más largo de menos de 25 cm. la recogida selectiva apropiado para el equipo fuera de servicio para su reciclaje, tratamiento y eliminación ambientalmente compatible ayuda a prevenir el impacto negativo sobre el medio ambiente y la salud, favoreciendo el reciclaje de los materiales que componen el producto. el vertido ilegal del producto por parte del usuario implica la aplicación de sanciones administrativas establecidas en el Decreto Legislativo n. Decreto Legislativo N° 49 de 14 de marzo de 2014.



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
SEMPLIFICATA**

Il fabbricante TREVI dichiara che il tipo di apparecchiatura SB 8340 SW è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet www.trevi.it

**SIMPLIFIED EU DECLARATION OF
CONFORMITY**

Hereby TREVI Spa declares that the equipment type SB 8340 SW is in compliance with directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address www.trevi.it

Trevi S.p.A.

Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 Rimini (RN) Italy
Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430 - www.trevi.it - e-mail: info@trevi.it



Made in CHINA